

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HẠ LONG

MST: 0200344752

=====o0o=====

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

CÔNG TY MẸ

QUÝ III NĂM 2019

- *Đơn vị gửi: Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long*
- *Địa chỉ: Số 71 Lê lai, P.Máy Chai, Q.Ngô Quyền, TP.Hải Phòng*
- *Đơn vị nhận:*



Đơn vị: CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HÀ LONG
Địa chỉ: Số 71, Lê Lai, Phường Máy Chai, Quận Ngô Quyền, TP. Hải Phòng
Mã số thuế: 0200344752

Mẫu số: B02-DN
(Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC
Ngày 22/12/2014 của Bộ Tài chính)

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH / PROFIT AND LOSS
Quý III.2019/ Quarter III.2019

Chi tiêu	Item	Mã số	Thuyết minh	Quý III.2019		Quý III.2018		Lũy kế từ đầu năm 2019 đến cuối quý III năm 2019		Lũy kế từ đầu năm 2018 đến cuối quý III năm 2018	
				Code	Note	Quarter III.2019	Quarter III.2018	Accumulated from beginning 2019 to QIII.2019	Accumulated from beginning 2018 to QIII.2018		
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	Revenue from sale of goods and rendering of services	1		102,049,245,111	104,019,495,678	287,696,396,148	273,576,178,183				
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	Deductions	2		1,076,281,706	336,836,058	3,471,448,089	1,230,363,998				
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10 = 01 - 02)	Net revenue from sale of goods and rendering of services	10		100,972,963,405	103,682,659,620	284,226,948,059	272,345,814,185				
4. Giá vốn hàng bán	Costs of goods sold and services rendered	11		73,786,400,115	72,367,325,294	209,196,455,822	205,943,110,715				
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10 - 11)	Gross profit from sale of goods and rendering of services	20		27,186,563,290	31,315,334,326	75,030,492,237	66,402,703,470				
6. Doanh thu hoạt động tài chính	Income from financial activities	21		95,906,552	21,216,449	100,930,345	634,701,345				
7. Chi phí tài chính	Expenses from financial activities	22		802,350,434	23,461,061	1,465,422,777	(43,161,158)				
- Trong đó: Chi phí lãi vay	- In which: Interest expenses	23		802,293,578	-	1,447,778,071	-				
8. Chi phí bán hàng	Selling Expenses	25		16,827,181,969	18,976,476,355	55,017,995,935	53,414,120,723				
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	Administration Expenses	26		6,196,491,859	5,726,709,321	17,555,137,380	20,737,957,322				
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh (30 = 20 + (21 - 22) - 25 - 26)	Operating profit	30		3,456,445,580	6,609,904,038	1,092,866,490	(7,071,512,072)				
11. Thu nhập khác	Other income	31		2,555,004,448	121,138,250	2,796,282,771	823,274,384				
12. Chi phí khác	Other expenses	32		-	67,333,119	155,582,153	156,920,366				
13. Lợi nhuận khác (40 = 31 - 32)	Other profit	40		2,555,004,448	53,805,131	2,640,700,618	666,354,018				
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 30 + 40)	Net profit before tax	50		6,011,450,028	6,663,709,169	3,733,567,108	(6,405,158,054)				
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	Current corporate income tax expense	51		-	-	-	20,000,000				
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	Deferred corporate income tax expense	52		-	-	-	-				
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60 = 50 - 51 - 52)	Net profit after tax	60		6,011,450,028	6,663,709,169	3,733,567,108	(6,425,158,054)				

Đơn vị tính/Unit: VND

Hải Phòng, ngày 18 tháng 10 năm 2019

TỔNG GIÁM ĐỐC
KEK CHIN ANN

KẾ TOÁN TRƯỞNG / CHIEF ACCOUNTANT


KẾ TOÁN TRƯỞNG
Nguyễn Thị Hương Giang

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN / THE BALANCE SHEET

Quý III.2019/ Quarter III.2019

Đơn vị tính/Unit: VND

Chi tiêu/	Item	Mã số	Thuyết minh	30/09/2019	01/01/2019
		Code	Note	30-Sep-19	01-Jan-19
A. TÀI SẢN NGẮN HẠN	A. CURRENT ASSETS	100		152,691,242,647	126,980,124,307
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	I. Cash and cash equivalents	110		8,022,333,830	6,024,108,280
1. Tiền	Cash	111		8,022,333,830	6,024,108,280
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	III. Current receivables	130		21,571,670,149	14,054,735,032
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	Trade receivables	131		19,430,635,349	13,117,324,960
2. Trả trước cho người bán	Advances to suppliers	132		3,620,803,240	1,713,456,929
6. Phải thu ngắn hạn khác	Other receivables	136		6,712,493,605	6,871,023,217
7. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	Provision for bad debts	137		(8,192,262,045)	(7,936,134,541)
8. Tài sản thiếu chờ xử lý	Shortage of assets awaiting resolution	139		-	289,064,467
IV. Hàng tồn kho	IV. Inventories	140		119,892,150,756	105,439,415,916
1. Hàng tồn kho	Inventories	141		124,557,060,793	110,456,622,070
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	Provision for obsolete inventories	149		(4,664,910,037)	(5,017,206,154)
V. Tài sản ngắn hạn khác	V. Other current assets	150		3,205,087,912	1,461,865,079
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	Short-term prepaid expenses	151		433,008,704	985,576,496
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	Statutory obligations	153		2,772,079,208	476,288,583
B. TÀI SẢN DÀI HẠN	B. NON-CURRENT ASSETS	200		58,616,036,479	60,861,320,782
I. Các khoản phải thu dài hạn	I. Non - Current receivables	210		2,977,424,336	3,771,041,926
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	Longterm trade receivables	211		2,380,852,771	3,174,470,361
6. Phải thu dài hạn khác	Long term other receivables	216		596,571,565	596,571,565
II. Tài sản cố định	II. Fixed assets	220		34,255,298,724	35,110,722,231
1. Tài sản cố định hữu hình	Tangible fixed assets	221		21,339,190,039	22,511,693,355
- Nguyên giá	- Cost	222		98,913,464,422	96,727,804,422
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	- Accumulated depreciation	223		(77,574,274,383)	(74,216,111,067)
3. Tài sản cố định vô hình	Intangible fixed assets	227		12,916,108,685	12,599,028,876
- Nguyên giá	- Cost	228		13,209,262,202	12,736,272,202
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	- Accumulated depreciation	229		(293,153,517)	(137,243,326)
IV. Tài sản dài hạn dở dang	IV. Long term assets in progress	240		45,500,000	-
2. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	Long term construction in progress	242		45,500,000	-
V. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	V. Long-term investments	250		15,110,926,449	15,110,926,449
1. Đầu tư vào công ty con	Investments in subsidiary	251		15,110,926,449	15,110,926,449
VI. Tài sản dài hạn khác	V. Other long-term assets	260		6,226,886,970	6,868,630,176
1. Chi phí trả trước dài hạn	Long-term prepaid expenses	261		6,226,886,970	6,868,630,176
TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270 = 100 + 200)	TOTAL ASSETS	270		211,307,279,126	187,841,445,089

Chi tiêu/	Item	Mã số	Thuyết minh	30/09/2019	01/01/2019
		Code	Note	30-Sep-19	01-Jan-19
NGUỒN VỐN	RESOURCES				
C - NỢ PHẢI TRẢ	C. LIABILITIES	300		111,976,846,951	89,744,580,022
I. Nợ ngắn hạn	I. Current liabilities	310		105,511,070,533	83,278,803,604
1. Phải trả người bán ngắn hạn	Trade payables	311		35,547,663,107	38,656,554,193
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	Advances from customers	312		1,120,779,927	4,450,871,011
3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	Statutory obligations	313		6,369,266,041	7,871,647,094
4. Phải trả người lao động	Payables to employees	314		3,403,768,800	2,682,751,642
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	Accrued expenses	315		4,798,051,071	4,952,272,846
9. Phải trả ngắn hạn khác	Other ST payables	319		1,574,921,277	1,750,706,733
10. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	Short-term loan and payable for finance leasing	320		49,811,409,334	19,999,575,520
12. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	Reward and welfare funds	322		2,885,210,976	2,914,424,565
II. Nợ dài hạn	II. Non-current liabilities	330		6,465,776,418	6,465,776,418
7. Phải trả dài hạn khác	Other long-term liabilities	337		282,500,163	282,500,163
12. Dự phòng phải trả dài hạn	Provision for bad debts	342		6,183,276,255	6,183,276,255
D - VỐN CHỦ SỞ HỮU	D. OWNERS' EQUITY	400		99,330,432,175	98,096,865,067
I. Vốn chủ sở hữu	I. Capital	410		99,330,432,175	98,096,865,067
1. Vốn góp của chủ sở hữu	Contributed chartered capital	411		50,000,000,000	50,000,000,000
- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết	Ordinary shares	411a		50,000,000,000	50,000,000,000
2. Thặng dư vốn cổ phần	Share premium	412		15,753,387,350	15,753,387,350
8. Quỹ đầu tư phát triển	Supplementary capital reserve fund	418		29,020,260,148	29,020,260,148
11. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	Undistributed earnings	421		4,556,784,677	3,323,217,569
- LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước	Previous year undistributed earnings	421a		823,217,569	10,649,659,150
- LNST chưa phân phối kỳ này	This year undistributed earnings	421b		3,733,567,108	(7,326,441,581)
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440 = 300 + 400)	TOTAL LIABILITIES AND OWNERS' EQUITY	440		211,307,279,126	187,841,445,089

Hải Phòng, ngày 19 tháng 10 năm 2019

KẾ TOÁN TRƯỞNG / CHIEF ACCOUNTANT

TỔNG GIÁM ĐỐC / GENERAL DIRECTOR



KẾ TOÁN TRƯỞNG
Nguyễn Thị Hương Giang




TỔNG GIÁM ĐỐC
KEK CHIN ANN

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ / CASH FLOW

(Theo phương pháp gián tiếp) (*)/ Indirect Method

30/09/2019

Đơn vị tính/Unit: VND

Chi tiêu	Item	Mã số	Thuyết minh	Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ năm nay	Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ năm trước
		Code	Note	Accumulated from 01 Jan 2019 to 30 Sep 2019	Accumulated from 01 Jan 2018 to 30 Sep 2018
I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh	I. Cash flows from operating activities				
1. Lợi nhuận trước thuế	1. Net profit before tax	1		3,733,567,108	(6,405,158,054)
2. Điều chỉnh cho các khoản	2. Adjustments for				2,356,511,267
- Khấu hao TSCĐ và BĐSĐT	Depreciation and amortisation	2		3,514,073,507	3,487,958,989
- Các khoản dự phòng	Provision for decline in value of investments	3		(96,168,613)	121,388,971
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ	Unrealised foreign exchange losses	4		835,378	(10,683,796)
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	Gain from disposal of equity investments in other entities	5		(88,311,537)	(1,242,152,897)
- Chi phí lãi vay	Interest expenses	6		1,447,778,071	-
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	3. Operating income before changes in working capital	8		8,511,773,914	(4,048,646,787)
- Tăng, giảm các khoản phải thu	Decrease/(increase) in receivables	9		(6,621,398,636)	(3,640,143,327)
- Tăng, giảm hàng tồn kho	Decrease/(increase) in inventories	10		(14,100,438,723)	(12,662,448,850)
- Tăng, giảm các khoản phải trả (Không kể lãi vay phải trả thuế thu nhập doanh nghiệp nhai nộp)	Increase in payables (not included interest expenses and income tax payables)	11		(10,210,114,066)	(9,366,886,533)
- Tăng, giảm chi phí trả trước	Decrease/(Increase) in prepaid expenses	12		1,194,310,998	(187,405,149)
- Tiền lãi vay đã trả	Interest paid	14		(1,447,778,071)	-
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	Enterprise income tax paid	15		-	-
- Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	Other cash outflow from operating activities	17		(29,213,589)	(44,437,800)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	Net Cash flows from operating activities	20		(22,702,858,173)	(29,949,968,446)
II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư	II. Cash flows from investing activities				
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	Purchase and construction of fixed assets and other long-term assets	21		(2,704,150,000)	(1,653,550,000)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	Proceeds from disposals of assets	22		-	618,181,819
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	Interest and dividend received	27		88,311,537	623,971,078
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	Net Cash flows from investing activities	30		(2,615,838,463)	(411,397,103)
III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính	III. Cash flows from financing activities				
3. Tiền thu từ đi vay	Proceeds from bond issuance and borrowings	33		107,663,997,194	-
4. Tiền trả nợ gốc vay	Payments of loan	34		(77,852,163,380)	-
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	Dividend paid to owner	36		(2,494,076,250)	(4,988,513,500)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	Net Cash flows from financing activities	40		27,317,757,564	(4,988,513,500)
Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ	Net cash increase/(decrease)	50		1,999,060,928	(35,349,879,049)
Tiền và tương đương tiền đầu kỳ	Cash and cash equivalents at the beginning of the period	60		6,024,108,280	46,598,545,981
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	Exchange rate affect	61		(835,378)	10,683,796
Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (70 = 50+60+61)	Cash and cash equivalents at the end of the period	70		8,022,333,830	11,259,350,728

Hải Phòng, ngày 18 tháng 10 năm 2019

KẾ TOÁN TRƯỞNG / CHIEF ACCOUNTANT

TỔNG GIÁM ĐỐC / GENERAL DIRECTOR


 KẾ TOÁN TRƯỞNG
 Nguyễn Thị Hương Giang




 TỔNG GIÁM ĐỐC
 KEK CHIN ANN

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG

QUÝ III NĂM 2019

I- ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA DOANH NGHIỆP

1. Hình thức sở hữu vốn:

Công ty Cổ phần

2. Hình thức hoạt động

Sản xuất - Kinh doanh tổng hợp.

Công ty Cổ phần Đồ hộp Hạ Long có trụ sở chính tại: 71 Lê Lai, Máy Chai, Ngô Quyền, Hải Phòng

Công ty có 02 công ty con trực thuộc, bao gồm:

- Công ty TNHH MTV Thực phẩm Đồ hộp Hạ Long - Đà Nẵng
- Trường Mầm non Hạ Long

3. Ngành nghề kinh doanh

Sản xuất, chế biến, đóng hộp và xuất khẩu các mặt hàng thủy, hải sản, súc sản đông lạnh và các thực phẩm khác.

II- NIÊN ĐỘ KẾ TOÁN, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG

1. Niên độ kế toán: Bắt đầu từ ngày 01/01 đến 31/12

2. Đơn vị tiền tệ: Đồng Việt Nam (VNĐ)

Đồng Việt Nam được sử dụng làm đơn vị tiền tệ để ghi sổ kế toán và lập báo cáo tài chính. Các nghiệp vụ phát sinh không phải bằng VNĐ được quy đổi ra VNĐ theo nguyên tắc:

+ Theo tỷ giá giao dịch thực tế tại ngân hàng ngoại thương tại thời điểm phát sinh nghiệp vụ.

+ Chênh lệch tỷ giá phát sinh từ việc quy đổi được hạch toán vào doanh thu hoạt động tài chính hoặc chi phí hoạt động tài chính trong báo cáo kết quả kinh doanh.

III- CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG

1. Nguyên tắc và chuẩn mực kế toán

Báo cáo tài chính được lập theo nguyên tắc giá gốc và phù hợp với Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Báo cáo tài chính được lập phù hợp với chế độ Báo cáo tài chính doanh nghiệp ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22 tháng 12 năm 2014 của Bộ Tài chính và các thông tư hướng dẫn thực hiện chuẩn mực và chế độ kế toán doanh nghiệp của Bộ Tài chính.

2. Hình thức sổ kế toán:

Công ty áp dụng hình thức kế toán nhật ký chứng từ để ghi sổ kế toán.

IV- CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG

1. Nguyên tắc xác định các khoản tiền

Các khoản tiền bao gồm: Tiền mặt, tiền gửi ngân hàng, tiền đang chuyển, tiền gửi không kỳ hạn và các khoản đầu tư ngắn hạn khác có thời hạn đáo hạn ban đầu không quá 03 tháng.

2. Hàng tồn kho

- Hàng tồn kho được trình bày theo giá gốc và được hạch toán theo phương pháp kê khai thường xuyên.

- Nguyên tắc đánh giá hàng tồn kho: Phương pháp bình quân gia quyền.

- Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang được xác định trên cơ sở Báo cáo nguyên vật liệu tồn kho ở mỗi phân xưởng tại thời điểm cuối kỳ.

3. Tài sản cố định

Tài sản cố định được phản ánh theo nguyên giá và khấu hao lũy kế.

Khấu hao tài sản cố định được tính theo phương pháp đường thẳng.

Khấu hao tài sản cố định được trích trong năm phù hợp với thông tư 45/2013/TT-BTC của Bộ Tài chính.

4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang

Chi phí xây dựng cơ bản dở dang bao gồm chi phí của các công trình đầu tư xây dựng cơ bản, chi phí sửa chữa lớn TSCĐ chưa hoàn thành và các tài sản đầu tư mua mới nhưng chưa được quyết toán. Các khoản chi phí này sẽ được kết chuyển vào giá trị TSCĐ tương ứng khi công trình xây dựng cơ bản hoàn thành hoặc các tài sản mua sắm mới được bàn giao đưa vào sử dụng.

5. Chi phí trả trước

Chi phí trả trước bao gồm các chi phí trả trước ngắn hạn và chi phí trả trước dài hạn trên bảng cân đối kế toán. Các khoản chi phí trả trước này được ghi nhận theo giá gốc và được phân bổ theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng ước tính.

6. Nợ phải trả

Các khoản nợ phải trả được phân loại dựa vào tính chất bao gồm:

- Phải trả người bán gồm các khoản phải trả mang tính chất thương mại phát sinh từ giao dịch mua hàng hóa, dịch vụ.
- Phải trả khác gồm các khoản phải trả không có tính thương mại, không liên quan đến giao dịch mua, bán, cung cấp hàng hóa dịch vụ.

Các khoản nợ phải trả được phân loại ngắn hạn và dài hạn trên bảng cân đối kế toán căn cứ theo kỳ hạn còn lại của các khoản phải trả tại ngày của bảng cân đối kế toán.

7. Vốn chủ sở hữu

Vốn góp cổ phần của các cổ đông được ghi nhận theo số thực tế góp của các cổ đông. Vốn góp của chủ sở hữu được phản ánh theo mệnh giá của cổ phiếu.

Thặng dư vốn cổ phần: là khoản chênh lệch giữa vốn góp theo mệnh giá cổ phiếu với giá thực tế phát hành cổ phiếu; chênh lệch giữa giá mua lại cổ phiếu quỹ và giá tái phát hành cổ phiếu quỹ.

8. Phân chia lợi nhuận thuần

Cổ tức của Công ty được ghi nhận là một khoản phải trả trong báo cáo tài chính của kỳ kế toán mà cổ tức được thông qua tại Đại hội đồng cổ đông.

Lợi nhuận thuần sau thuế thu nhập doanh nghiệp có thể được chia cho các cổ đông sau khi được Đại hội Cổ đông phê duyệt và sau khi đã trích lập các quỹ theo điều lệ của Công ty và các quy định của pháp luật Việt Nam

9. Doanh thu

Doanh thu của Công ty ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh bao gồm:

- Doanh thu bán hàng
- Doanh thu cung cấp dịch vụ
- Doanh thu cho thuê tài sản

10. Các khoản giảm trừ doanh thu

Các khoản giảm trừ doanh thu bao gồm chiết khấu thương mại và hàng bán trả lại. Các khoản giảm trừ doanh thu phát sinh cùng kỳ tiêu thụ sản phẩm, hàng hóa dịch vụ được ghi nhận điều chỉnh giảm doanh thu kỳ phát sinh.

11. Giá vốn hàng bán và cung cấp dịch vụ

Giá vốn hàng bán và cung cấp dịch vụ là tổng chi phí phát sinh của thành phẩm, hàng hóa, vật tư xuất bán và dịch vụ cung cấp cho khách hàng trong kỳ, được ghi nhận theo nguyên tắc phù hợp với doanh thu và nguyên tắc thận trọng.

12. Chi phí tài chính

Chi phí tài chính phản ánh những khoản chi phí hoạt động tài chính phát sinh trong kỳ chủ yếu bao gồm chi phí đi vay vốn và lỗ tỷ giá hối đoái.

13. Chi phí bán hàng

Chi phí bán hàng phản ánh các chi phí thực tế phát sinh trong quá trình bán sản phẩm chủ yếu bao gồm các chi phí lương bộ phận bán hàng, chi phí chào hàng, giới thiệu sản phẩm, chi phí đóng gói và vận chuyển.

14. Chi phí quản lý doanh nghiệp

Chi phí quản lý doanh nghiệp phản ánh các chi phí quản lý chung của Công ty chủ yếu bao gồm các chi phí về lương và bảo hiểm cho nhân viên bộ phận quản lý; chi phí vật liệu văn phòng, công cụ lao động, khấu hao TSCĐ dùng cho quản lý doanh nghiệp; tiền thuê đất, thuê nhà máy; dịch vụ mua ngoài và chi phí khác.

**THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI
 VÀ BÁO CÁO KẾT QUẢ KINH DOANH**

**SUPPLEMENT INFORMATION FOR THE DISCLOSED ITEMS IN
 BALANCE SHEET AND PROFIT AND LOSS STATEMENT**

1. Tiền/ Cash		30/09/2019	01/01/2019
		VND	VND
Tiền	Cash	8,022,333,830	6,024,108,280
Các khoản tương đương tiền	Cash equivalents	-	-
		8,022,333,830	6,024,108,280
2. Các khoản phải thu ngắn hạn/ Current receivables		30/09/2019	01/01/2019
		VND	VND
Phải thu ngắn hạn của khách hàng	Trade receivables	19,430,635,349	13,117,324,960
Trả trước cho người bán ngắn hạn	Advances to suppliers	3,620,803,240	1,713,456,929
Các khoản phải thu khác	Other receivables	6,712,493,605	6,871,023,217
Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	Provision for bad debts	(8,192,262,045)	(7,936,134,541)
Tài sản thiếu chờ xử lý	Shortage of assets awaiting resolution	-	289,064,467
		21,571,670,149	14,054,735,032
3. Hàng tồn kho/ Inventories		30/09/2019	01/01/2019
		VND	VND
Hàng tồn kho	Inventories	124,557,060,793	110,456,622,070
- Hàng đang đi trên đường	Goods in transit		3,164,045,520
- Nguyên vật liệu tồn kho	Raw materials	66,263,425,643	57,638,141,538
- Công cụ, dụng cụ trong kho	Tools and supplies	5,806,957,325	2,387,365,123
- Chi phí SXKD dở dang	Work in progress	4,992,849,978	881,095,599
- Thành phẩm tồn kho	Finished goods	36,725,307,168	28,263,182,192
- Hàng hóa	Merchandises	10,768,520,679	18,122,792,098
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	Provision for obsolete inventories	(4,664,910,037)	(5,017,206,154)
		119,892,150,756	105,439,415,916
4. Tài sản ngắn hạn khác/ Other short-term assets		30/09/2019	01/01/2019
		VND	VND
Chi phí trả trước ngắn hạn	Short-term prepaid expenses	433,008,704	985,576,496
Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	Statutory obligations	2,772,079,208	476,288,583
		3,205,087,912	1,461,865,079
5. Các khoản đầu tư tài chính/ Long-term investments		30/09/2019	01/01/2019
		VND	VND
Đầu tư vào công ty con	Investments in subsidiaries	15,110,926,449	15,110,926,449
- Công ty TNHH MTV Hạ Long - Đà Nẵng	Ha Long Canfoco - Da Nang Company Limited	15,000,000,000	15,000,000,000
- Trường mầm non Hạ Long	Ha Long Canfoco Kindergarten	110,926,449	110,926,449
		15,110,926,449	15,110,926,449
6. Tài sản dài hạn khác/ Other long-term assets		30/09/2019	01/01/2019
		VND	VND
Chi phí trả trước dài hạn	Long-term prepaid expenses	6,226,886,970	6,868,630,176
		6,226,886,970	6,868,630,176

7. Tài sản cố định/ Fixed Asset

(a) Tài sản cố định hữu hình/ Tangible Fixed Assets

	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc thiết bị	Phương tiện vận tải	Thiết bị quản lý	Tổng cộng
	<i>Housing and Structures</i>	<i>Equipment and Machineries</i>	<i>Transportation and vehicles</i>	<i>Management Equipment</i>	<i>Total</i>
Nguyên giá/ Original cost					
Tại ngày 01 tháng 01 năm 2019	34,139,986,184	56,799,930,822	3,451,036,396	2,336,851,020	96,727,804,422
Mua trong năm	-	2,185,660,000	-	-	2,185,660,000
Thanh lý	-	-	-	-	-
Tại ngày 30 tháng 09 năm 2019	34,139,986,184	58,985,590,822	3,451,036,396	2,336,851,020	98,913,464,422
Khấu hao lũy kế/ Accumulated depreciation					
Tại ngày 01 tháng 01 năm 2019	31,137,127,589	37,780,051,415	2,974,417,221	2,324,514,842	74,216,111,067
Khấu hao trong năm	705,852,975	2,551,385,841	91,267,497	9,657,003	3,358,163,316
Thanh lý	-	-	-	-	-
Tại ngày 30 tháng 09 năm 2019	31,842,980,564	40,331,437,256	3,065,684,718	2,334,171,845	77,574,274,383
Giá trị còn lại/ Remaining value					
Tại ngày 01 tháng 01 năm 2019	3,002,858,595	19,019,879,407	476,619,175	12,336,178	22,511,693,355
Tại ngày 30 tháng 09 năm 2019	2,297,005,620	18,654,153,566	385,351,678	2,679,175	21,339,190,039

(b) Tài sản cố định vô hình/ Intangible Fixed Assets

	Quyền sử dụng đất <i>Land use rights</i>	Phần mềm <i>Software</i>	Tổng cộng <i>Total</i>
Nguyên giá/ Original Cost			
Tại ngày 01 tháng 01 năm 2019	11,987,672,202	748,600,000	12,736,272,202
Mua trong năm	-	472,990,000	472,990,000
Tại ngày 30 tháng 09 năm 2019	11,987,672,202	1,221,590,000	13,209,262,202
Khấu hao lũy kế/ Accumulated depreciation			
Tại ngày 01 tháng 01 năm 2019	-	137,243,326	137,243,326
Khấu hao trong năm	-	155,910,191	155,910,191
Tại ngày 30 tháng 09 năm 2019	-	293,153,517	293,153,517
Giá trị còn lại/ Remaining value			
Tại ngày 01 tháng 01 năm 2019	11,987,672,202	611,356,674	12,599,028,876
Tại ngày 30 tháng 09 năm 2019	11,987,672,202	928,436,483	12,916,108,685

8. Thuế và các khoản nộp nhà nước/ Statutory obligations

		30/09/2019	01/01/2019
		VND	VND
Thuế GTGT hàng bán nội địa	<i>Output VAT</i>	1 284 668 099	1 932 295 072
Thuế thu nhập cá nhân	<i>PIT</i>	196 716 204	231 470 284
Thuế GTGT (**)	<i>VAT (**)</i>	3 918 254 250	4 738 254 250
Phạt nộp chậm thuế GTGT	<i>Penalty on late VAT payment</i>	969 627 488	969 627 488
		6,369,266,041	7,871,647,094

9. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn/ Short-term loan and payable for finance leasing

	30/09/2019	01/01/2019
	VND	VND
Ngân hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam - CN Nam Hải Phòng	19 991 935 072	19 999 575 520
Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam - CN Nam Hải Phòng	29 819 474 262	
	49 811 409 334	19 999 575 520

10: Vốn chủ sở hữu/ Owners's equity

	Vốn góp của chủ sở hữu <i>Contributed chartered capital</i>	Thặng dư vốn cổ phần <i>Share premium</i>	Quỹ đầu tư phát triển <i>Supplementary capital reserve fund</i>	LNST chưa phân phối <i>Undistributed earnings</i>	Tổng cộng <i>Total</i>
Tại ngày 01 tháng 01 năm 2019	50,000,000,000	15,753,387,350	29,020,260,148	3,323,217,569	98,096,865,067
Lợi nhuận trong năm	-	-	-	3,733,567,108	3,733,567,108
Chia cổ tức	-	-	-	(2,500,000,000)	(2,500,000,000)
Tại ngày 30 tháng 09 năm 2019	50,000,000,000	15,753,387,350	29,020,260,148	4,556,784,677	99,330,432,175

11. Doanh thu/ Revenue

		Quý III/2019 VND	Quý III/2018 VND
Doanh thu bán hàng	<i>Sale Revenue</i>	102,049,245,111	104,019,495,678
		102,049,245,111	104,019,495,678

11. Giá vốn hàng bán/ Cost of sale

		Quý III/2019 VND	Quý III/2018 VND
Giá vốn hàng bán	<i>Cost of sale</i>	73,786,400,115	72,367,325,294
		73,786,400,115	72,367,325,294

12 Doanh thu hoạt động tài chính/ Financial Income

		Quý III/2019 VND	Quý III/2018 VND
Doanh thu hoạt động tài chính	<i>Financial Income</i>	95,906,552	21,216,449
		95,906,552	21,216,449

13. Chi phí hoạt động tài chính/ Financial Expense

		Quý III/2019 VND	Quý III/2018 VND
Lãi vay ngân hàng	<i>Interest expense</i>	802,293,578	-
Chi phí tài chính khác	<i>Other financial expense</i>	56,856	23,461,061
		802,350,434	23,461,061

14. Chi phí bán hàng/ Selling cost

		Quý III/2019 VND	Quý III/2018 VND
Chi phí bán hàng	<i>Selling cost</i>	16,827,181,969	18,976,476,355
		16,827,181,969	18,976,476,355

15. Chi phí quản lý doanh nghiệp/ Administration expense

		Quý III/2019 VND	Quý III/2018 VND
Chi phí quản lý doanh nghiệp	<i>Administration expense</i>	6,196,491,859	5,726,709,321
		6,196,491,859	5,726,709,321

KẾ TOÁN TRƯỞNG


KẾ TOÁN TRƯỞNG
Nguyễn Thị Hương Giang

Hải Phòng, ngày 18 tháng 10 năm 2019
TỔNG GIÁM ĐỐC / GENERAL DIRECTOR




TỔNG GIÁM ĐỐC
KEK CHIN ANN